

съсѣдство съ турци, отъ които сѫ заели нѣкои думи, древността на които се познава не само по това, че сѫ се приспособили къмъ славянските звукови закони, но че сѫ и общи на всички славяни. *Тия думи сѫ заети въ парвите въкове отъ нашата ера.* Такава една дума е напр. стслав. *клюбъкъ*, pileus, исл. хърв., ср. клобукъ, ческ. klobuk (kobluk), ист. ср. klobuk, д. ср. klobuk, klobukъ, полск. klobuk, руск. клубукъ. Всички тия форми почиватъ на турск. калпакъ или на една подобна ней. Подобна дума е стсл. *топоръ* отъ перс. tabar чрѣзъ турско посрѣдство.

*Вториятъ периодъ отъ турско влияние* се начева съ основанието на дунавското българско царство въ втората половина на VII. вѣкъ. Застигътъ въ този периодъ турски думи не сѫ разпространени между всички славяни, а ограничени сѫ върху българските и върху тия славяни, които получиха черковните си книги отъ българитѣ. За примѣръ Миклошичъ привежда тукъ думата *санъ*, която не е позната на славянските народни наречия. Тя е именно турска и е въ свръзка съ глагола *санмак*, съвтурск. *санамак*, брои, почитамъ. Отъ *санъ* е образувано *самчай*, *самчина* *съхомбъсъ*. Въ старослав. езикъ тая дума е възляла чрѣзъ българитѣ.

Най-сетиѣ *третиятъ периодъ* се начева съ установяването на турцитѣ въ Европа, около средата на XIV. вѣкъ. Отъ туй врѣме датуватъ и най-многото заемки, когато другите сѫ малко на брой.

Нека прочее видимъ кои думи въ *старославянския езикъ* Миклошичъ смѣта за заети отъ турски, въ *първия* и *втория* периодъ, тъй като тия сѫ естествено единичнѣ важни за насть.

Изъ цѣлата студия на Миклошичъ „Die türkischen Elemente“ и пр. заедно съ двѣтѣ допълнения ние извлечаме като турски елементи въ старославянския (пра- и черковнославянския) следните:

- баранъ, стсл. руск. малор. съв. т. bârân. — Словашк. полск. ческ. курд. мадж. N. II., 83. Et. Wb. 7. Ср. мордв. bogan.
- батогъ, flagellum. budak, botag, пъртъ, пръчка. Рус. ческ. полск. рум. лит. N. I., 17. Малор. каш. лет. ср. N. II., 89. Et. Wb. 8. „гѣмно“.
- баяти, сравняватъ го съ тюрк. baišak, вързвамът, матъсвамъ, лъжа, bajdze, мағасынъкъ, лъжецъ. N. I., р. 9. Мадж. bâj, магия и пр. Vâmbăru, Wb. 192.
- бисеръ, ар. büsüreh, büsre. — Нсл. блг. ср. рус. рум. N. II., 91. Et. Wb. 13.
- боляринъ, вѣроятно отъ т. боj, боулъ. — Блг. ср. алб. рум. мадж. рус. лит. лет. I., 266. Et. Wb. 17.
- бръшланъ, т. berš. — Нслов. блг. N. II., 85. ср. ческ. пол. мадж. рум. ипр. Et. Wb. 21.
- бубрѣгъ, bübrik'. N. I., р. 19. — Сравни ср. бубало. Блг. ср. исл. хърв. Et. Wb. 23.
- бѹти, turgere, furere, stulte agere отъ т. вијитак, bôjîmek', растѣ, виј, bôjük, голѣмъ. — Нсл. блг. ср. рус. малор. полск. ческ. рум. I., 268. Ср. и N. I., 16. Et. Wb. 24.
- бѣлъчугъ, bilézik' (ср. рус. рум.) Корицъ: ból, bil, єug. N. I., 15. Et. Wb. 13.
- бѣлѣгъ, bilgü. — Блг. ср. хърв. алб. мадж. I., 264. Чагат. belek N. I., 15. Et. Wb. 12.
- всугра и зугра, ар. zuhra, zühre. Venus N. II., р. 69. и 70.
- дикела, dik'el. — Блг. дикель. N. I., 28. руск. гр. δικέλα, δικελъ, старогр. δικελλα. Et. Wb. 46.